

# MUSTANG™ (V.2) BY FENDER®



MANUAL DE INSTRUCCIONES AVANZADO

Fender®  
www.fender.com

# Manual avanzado

## Introducción

Este manual es una guía paso-a-paso a todas las funciones avanzadas que encontrará en su amplificador **Mustang™ I/II (V.2)**. Vaya a la página 6 para ver el manual avanzado del **Mustang III/IV/V (V.2)**. Para más información acerca del uso del Fender® FUSE™, Ableton® Live o Amplitube®, lea los manuales independientes que encontrará en nuestra web <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>.

## Navegación

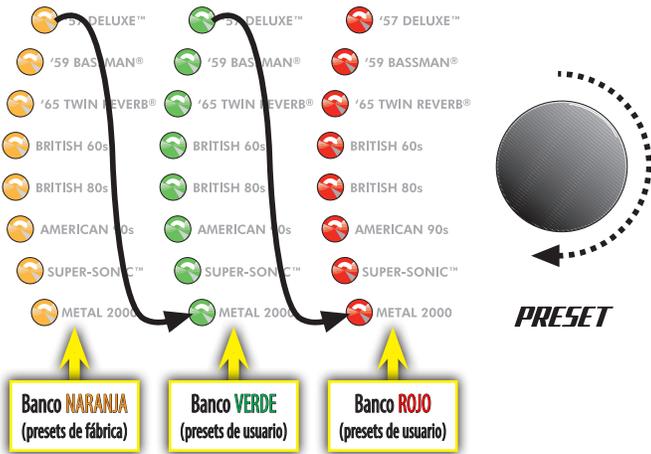
Hay unos pocos conceptos básicos relativos a la navegación con el Mustang que debe conocer antes de seguir adelante...

### Selección de presets

La función más potente de su amplificador Mustang es su capacidad de almacenar cada ajuste de amplificador y selección de efectos como un preset que puede recargar de forma instantánea usando el mando PRESET, o de forma remota desde un ordenador o pedal.

Utilice el mando PRESET para elegir uno de los 24 presets. Estos presets están almacenados en tres bancos, coloreados en **NARANJA**, **VERDE** y **ROJO**.

Gire el mando PRESET para ir pasando por cada banco de presets en el orden siguiente:



Cada preset se basa en uno de los ocho tipos de amplificador indicados al lado de los LEDs de preset. Esto le da un total de tres presets para cada tipo de amplificador.

Los bancos **ROJO** y **VERDE** le permiten crear sus propios presets. El banco **NARANJA** solo puede ser modificado con el programa Fender FUSE que podrá descargarse gratis desde la web <https://fuse.fender.com>.

Cada preset incluye los ajustes de todos los mandos **programables** del Mustang, es decir, todos **excepto** los mandos de volumen MASTER y el mando PRESET.

## Mandos programables

Dado que el ajuste de cada mando del amplificador Mustang (salvo MASTER) forma parte de cada preset, todos los mandos programables estarán normalmente **inactivos** y sus posiciones NO reflejarán el ajuste real cuando elija un preset.



¿Cómo activar los mandos programables? En el momento en que gire cualquier mando programable, instantáneamente quedará **activo**, y seguirá así hasta que elija otro preset, momento en el que volverá a quedar inactivo.



Puede que observe un gran salto de volumen o tono cuando gire un mando programable si existía una gran diferencia entre la posición de partida del mando y el ajuste almacenado en el preset. Por ejemplo, si el mando VOLUME está apuntando al "8" pero el ajuste almacenado en el preset es "2", el nivel saltará del "2" al "8" en cuanto gire el mando, dado que ese mando será activado inmediatamente en el "8".

La única forma de saber el ajuste grabado de un mando en un preset es **antes** de girarlo, a través del programa Fender FUSE y conectando el Mustang a su ordenador.

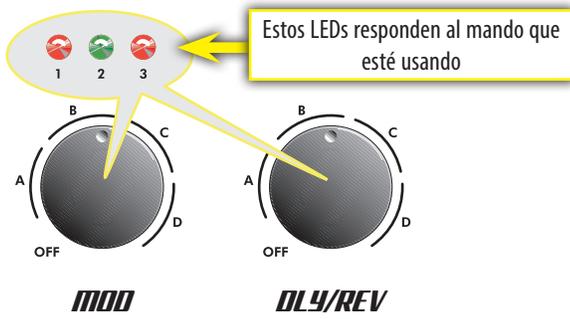
## Efectos

En el Mustang dispone de dos mandos de selección de efectos:

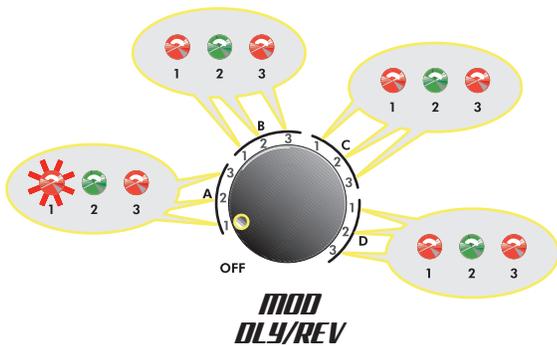
- **MOD** — elige efectos de tipo Modulación
- **DLY/REV** — elige efectos de tipo Retardo y Reverb

También puede elegir efectos de una categoría llamada STOMPBOX usando el programa Fender FUSE.

Los mandos MOD y DLY/REV **comparten** los tres mismos pilotos. El **último** mando girado es el que controlará los LED:



Los pilotos están numerados 1, 2, 3 y se corresponden a las tres posiciones dentro de cada uno de los rangos de selección A, B, C, D de cada mando. Use estos pilotos para determinar exactamente la posición a la que apunta el mando, por ejemplo, aquí abajo puede ver A1:



## Selección de efectos

Esta tabla le indica los efectos seleccionables de cada mando.

|    | EFFECTOS DE MODULACION         |
|----|--------------------------------|
| A1 | Chorus                         |
| A2 | Chorus Deep                    |
| A3 | Flanger                        |
| B1 | Touch Wah                      |
| B2 | Bias/Sine Tremolo              |
| B3 | Optical/Vintage Tremolo Fast   |
| C1 | Vibratone Slow                 |
| C2 | Vibratone Fast                 |
| C3 | Pitch Shifter – Up a 5th       |
| D1 | Pitch Shifter – Down an Octave |
| D2 | Phaser Medium                  |
| D3 | Step Filter                    |

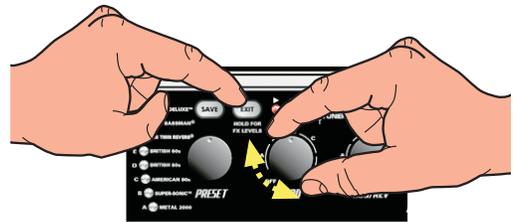
|    | EFFECTOS DE RETARDO                  | EFFECTOS DE REVERB      |
|----|--------------------------------------|-------------------------|
| A1 | Retardo cinta 150 ms / 1 Rep.        |                         |
| A2 | Retardo cinta stereo 300 ms / 3 Rep. |                         |
| A3 | Retardo mono 700 ms / 4 Rep.         |                         |
| B1 |                                      | Reverb de salón pequeño |
| B2 |                                      | Reverb de láminas       |
| B3 |                                      | Reverb de gran salón    |

|    |                 |                           |
|----|-----------------|---------------------------|
| C1 |                 | Reverb muelles Fender '65 |
| C2 |                 | Reverb muelles Fender '63 |
| C3 | Retado de cinta | Habitación                |
| D1 | Retado de cinta | Gran salón                |
| D2 | Retardo ducking | Pequeño salón             |
| D3 | Filtro de eco   |                           |

Puede cambiar totalmente el listado de efectos de su amplificador Mustang™ con el programa Fender® FUSE™ disponible en la web <https://fuse.fender.com>.

## Nivel de efectos

Puede ajustar el nivel de efectos manteniendo pulsado el botón EXIT mientras gira el mando MOD o DLY/REV, dependiendo del tipo de efecto que quiera ajustar.



## Botón Tap

Puede usar este botón para "marcar rítmicamente" el ajuste de tiempo de retardo y velocidad de modulación:

• **Tiempo retardo** — parpadea en **verde**:



• **Velocidad modulación** — parpadea en **rojo**:



Cuando elija un efecto de retardo, este botón TAP parpadeará en **verde** al ritmo del tiempo de retardo ajustado. Cuando elija un efecto de modulación, parpadeará en **rojo** de forma sincronizada con el ajuste de velocidad de modulación.

Cuando elija a la vez los efectos de retardo y modulación, el botón TAP parpadeará en **verde** y controlará solo el ajuste de tiempo de retardo.

Puede usar TAP para ajustar *tanto* el tiempo de **retardo** como la velocidad de **modulación** marcando primero la velocidad de modulación, SIN efecto de retardo elegido, y añadiendo después un efecto de retardo y marcando su tiempo de retardo.

### Para ajustar el intervalo TAP de los efectos:

1. Elija un efecto que haga que parpadee el botón TAP, usando el mando DLY/REV o MOD.
2. Pulse el botón TAP (dos veces como mínimo) de forma rítmica al intervalo que quiera ajustar.

## Botón Tuner

Su amplificador Mustang™ incluye un modo de afinador interno que convierte los pilotos de panel frontal en un afinador cromático de guitarra.

### Para usar el afinador:

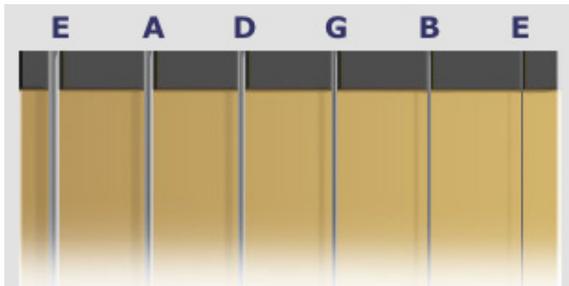
1. Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón TAP. Los botones TAP y EXIT se iluminarán.
2. Toque cualquier cuerda de la guitarra y observe los pilotos del panel. Los pilotos de preset se usan para indicar la nota que esté afinando (el piloto superior "#" indica si la nota está sostenida).

3 LEDs indican afinación precisa. VERDE indica "afinado"



Las letras al lado de los LEDs indican la nota a afinar

3. Gire la clavija de dicha cuerda hasta que los LED de afinación que están sobre el mando MOD le indiquen que la nota está afinada, como puede ver arriba.
4. La afinación standard de la guitarra es la siguiente:



5. Pulse EXIT o TAP para salir del afinador.

## Botón Save

**SAVE** Su amplificador Mustang le ofrece la potente función de almacenar todos sus ajustes como parte de un preset. ¡Cuando elija uno de estos presets, el nivel de cada mando, incluyendo la selección de efectos, será recargada instantáneamente a los ajustes programados!

El botón SAVE se iluminará en **rojo** cuando gire cualquiera de los mandos programables del amplificador. Esto le indicará que el preset ha sido temporalmente modificado. Puede reiniciar sus modificaciones simplemente eligiendo un nuevo preset y después seleccionando de nuevo el anterior.

El botón EXIT no cancelará las modificaciones que haya realizado en el preset activo. Solo la selección de un nuevo preset con el mando PRESET hará que esos cambios temporales queden eliminados.

### Para almacenar un preset:

1. Para grabar un preset, primero deberá modificar uno ya existente girando cualquiera de los mandos programables, como puede ser GAIN o MOD. (Una vez que se ilumine el botón SAVE podrá seguir al paso 2).
2. Pulse el botón SAVE. Los botones SAVE y EXIT deberían empezar a parpadear rápidamente. Puede pulsar EXIT en este punto para cancelar el proceso de almacenamiento.
3. Gire el mando PRESET para elegir el preset que quiera sustituir. Solo podrá sustituir los presets del banco **rojo** y **verde** del tipo de amplificador de partida (si comenzó modificando uno del banco **naranja**, primero deberá elegir el banco **rojo** o **verde** para la sobregrabación).

Puede modificar el banco de presets **NARANJA** a través de un ordenador y del programa Fender® FUSE™ que puede descargar desde <https://fuse.fender.com>.

4. Pulse el botón SAVE otra vez para confirmar la grabación.

## Tomas Aux / Phones

### Entrada auxiliar

Puede utilizar esta entrada auxiliar para pasar señal audio de música de fondo o acompañamiento a su amplificador Mustang. Conecte la salida de auriculares de su reproductor de CD o MP3 a esta toma AUX usando un cable con conector mini stereo. Utilice el control de volumen del reproductor, junto con el mando de volumen MASTER, para ajustar el nivel de volumen de esta entrada auxiliar.

### Conector Phones

Conecte sus auriculares, cascos, o monitores autoamplificados a esta toma para disfrutar así de las capacidades stereo del Mustang. También puede usar esta toma como una salida de grabación stereo. El altavoz interno de este amplificador quedará anulado cuando utilice esta toma PHONES.

## Pedal



Conecte un pedal (opcional, referencia 0994049000) a esta toma FTSW para elegir de forma remota entre sus dos presets favoritos. El piloto (al lado de esta toma) se iluminará a **rojo** o **verde** para indicarle cual es el preset activado con el pedal.

### Para programar el pedal:

1. Elija un preset que quiera asignar al pedal. Este preset no debe ser modificado (es decir, el botón SAVE NO debe estar iluminado antes de seguir al paso 2).
2. Pulse el botón SAVE. Los botones SAVE y EXIT deberían parpadear rápidamente. En este punto puede pulsar el botón EXIT para cancelar este proceso de asignación.
3. Pulse el pedal para elegir el piloto **rojo** o **verde** al lado de la toma FTSW que será asociado con el preset elegido.
4. Vuelva a pulsar el botón SAVE para confirmar la asignación. Ahora, cuando pulse el pedal, el preset elegir se activará con el indicador de pedal **rojo** o **verde** asignado.

## Puerto USB

Utilice el puerto USB para conectar el amplificador Mustang™ a su ordenador y elevar su música al siguiente nivel:

- Utilice el programa Fender® FUSE™ para controlar su Mustang desde el ordenador y acceder a funciones extra no disponibles cuando use solo el propio Mustang.

 Para más detalles, vea el manual del programa Fender FUSE en la web <https://fuse.fender.com/support>.

- Grabe y edite audio del Mustang usando el software Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition.

 Para más detalles, vea el Ableton® Live Lite 8 Fender edition en la web [www.fender.com/support/articles/redeeming-licenses-for-third-party-software-for-your-fender-fuse-compatible-amp/](http://www.fender.com/support/articles/redeeming-licenses-for-third-party-software-for-your-fender-fuse-compatible-amp/).

## Reset a valores de fábrica y actualización de firmware

### Restauración a valores de fábrica

Si quiere, puede reiniciar su amplificador Mustang a los ajustes originales. ¡Todos los presets de usuario serán borrados!

#### Para restaurar el Mustang a los ajustes de fábrica:

1. Apague el amplificador.
2. Mantenga pulsado el botón EXIT mientras vuelve a encender el amplificador. Siga pulsando el botón EXIT hasta que deje de estar iluminado.



*Esta función borrará todos los presets modificados por el usuario. También restaurará el banco de presets NARANJA y cualquier selección de efectos que haya sido modificada usando el programa Fender FUSE.*

### Actualización del firmware

De vez en cuando, Fender hará disponibles actualizaciones del firmware de su amplificador Mustang que mejorarán su funcionamiento o añadirán nuevas funciones. Para actualizar el firmware de su amplificador deberá conectarlo a un ordenador a través del puerto USB con el programa Fender FUSE y una conexión a internet.



Para más detalles, vea el manual del programa Fender FUSE en la web <https://fuse.fender.com/support>.

## Preguntas frecuentes

Hay varios sitios en los que puede aprender mucho más acerca del Mustang en particular y la música en general:

- [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)
- Acceda a uno de los foros de la Fender Community donde podrá consultar sus dudas y leer comentarios de otros usuarios. Incluso existe un foro solo para el Mustang: [www.fender.com/community/forums](http://www.fender.com/community/forums)
- Si necesita más materiales de aprendizaje musical y partituras, puede acceder a la página web de Hal Leonard Publications: [www.halleonard.com](http://www.halleonard.com)

## Manual avanzado

### Introducción

Este manual es una guía paso-a-paso a todas las funciones avanzadas que encontrará en su amplificador **Mustang III/IV/V (V.2)**. Para más información acerca del uso del Fender® FUSE™, Ableton® Live o AmpliTube®, lea los manuales independientes que encontrará en nuestra web <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>.

## Navegación

Hay unos pocos conceptos básicos relativos a la navegación con el Mustang que debe conocer antes de seguir adelante...

### Selección de presets

Gire la rueda DATA para elegir uno de los 100 posibles presets.



En pantalla aparece el contenido de cada preset

RUEDA DATA

Encontrará presets que le gustarán tal como son y otros que le interesará modificar...

Cada preset almacena los ajustes de:

- **Tipo de amplificador** — 17 opciones
- **Efectos** — 4 categorías, 44 selecciones en total
- **Nivel de mando** — GAIN - REVERB (pero no MASTER)

🎵 *Puede elegir y editar presets desde su ordenador usando el software Fender® FUSE™, que puede descargarse de forma gratuita desde <https://fuse.fender.com>*

### Volumen master

El mando de volumen MASTER siempre está "activo". Eso indica que la posición de ese mando siempre muestra el ajuste real del volumen master, al contrario de lo que ocurre con los mandos *programables*.

(Gire siempre primero el mando de volumen MASTER para ajustar la salida global de su amplificador Mustang).

### Mandos programables

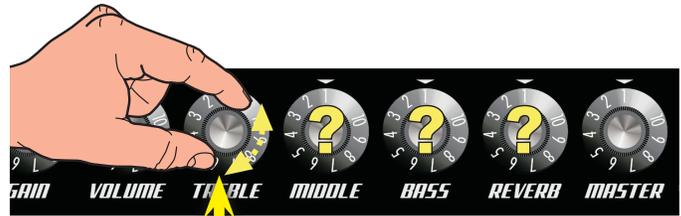
Dado que el ajuste de cada mando (salvo MASTER) forma parte de cada preset, todos los mandos programables estarán normalmente *inactivos* y sus posiciones NO reflejarán el ajuste real cuando elija un preset.

El volumen MASTER siempre está activo



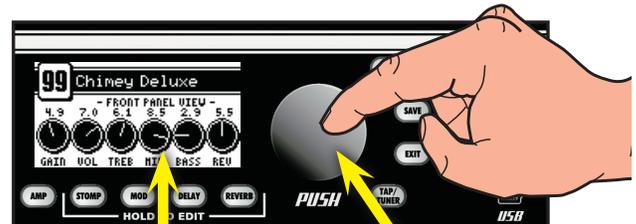
Estos mandos están inactivos hasta que los gire

**¿Cómo activar los mandos programables?** En el momento en que gire cualquier mando programable, instantáneamente quedará **activo**, y seguirá así hasta que elija otro preset, momento en el que volverá a quedar inactivo.



Gire un mando PROGRAMABLE para activarlo

Pulse la RUEDA DATA para ver los ajustes de preset para todos los mandos programables *antes* de girarlos. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.



Para ver los ajustes de los mandos, pulse la RUEDA DATA

Pulse la rueda DATA una segunda vez para ver donde están colocados sus efectos la ruta de procesamiento de señal de guitarra. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.



Para ver la ruta de señal, pulse la rueda DATA dos veces

🎵 *Puede cambiar el orden de los efectos en la ruta de señal a través del programa Fender® FUSE™.*

## Menús de amplificador

Elija los modelos de amplificador y ajuste sus distintos parámetros usando los menús Amp.

### Modelos de amplificador

#### Para elegir modelos de amplificador:

1. Pulse el botón AMP.
2. Gire la rueda DATA para elegir uno de los 17 modelos:

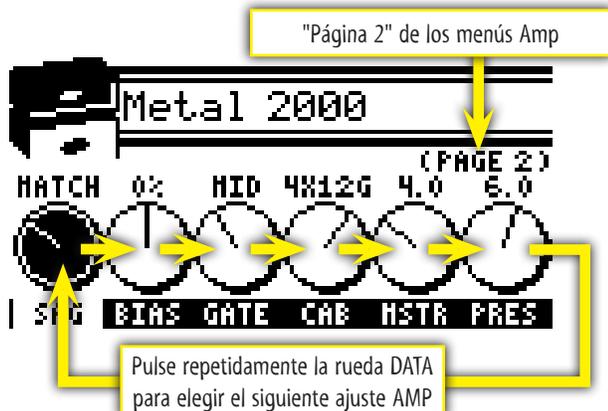
| MODELOS AMP        |
|--------------------|
| Studio Preamp      |
| '57 Champ          |
| '57 Deluxe         |
| '57 Twin           |
| '59 Bassman        |
| '65 Princeton      |
| '65 Deluxe Reverb  |
| '65 Twin Reverb    |
| '60s Thrift        |
| British Watts      |
| British '60s       |
| British '70s       |
| British '80s       |
| British Colour     |
| Super-Sonic (Burn) |
| American '90s      |
| Metal 2000         |

3. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.

### Ajustes de amplificador

#### Para ajustar los parámetros del amplificador:

1. Pulse el botón AMP.
2. Pulse la rueda DATA una o más veces hasta que el ajuste que quiera modificar quede en video inverso y gire entonces la rueda DATA para modificar el valor.
3. Pulse el botón AMP por segunda vez para acceder a la "página 2" en la que hay más ajustes; este segundo grupo de ajustes dependen del modelo de amplificador elegido.



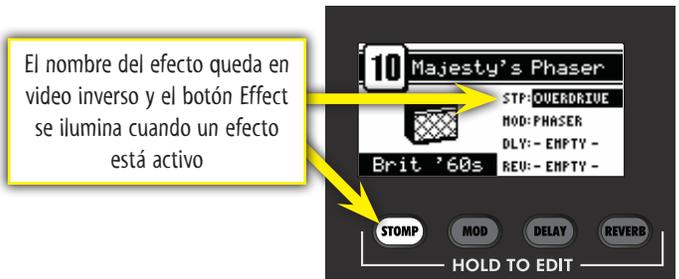
Como atajo, si quiere de-seleccionar el ajuste de amplificador en video inverso y volver al modo de selección de modelo, mantenga pulsado el botón AMP.

4. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.

## Menús de efectos

### Anulación de efectos

Puede activar o desactivar los efectos elegidos del preset activo pulsando el botón del efecto correspondiente.



Los efectos solo pueden ser anulados (on-off) desde la pedalera incluida con su amplificador Mustang.

Los efectos que aparecen en pantalla como "-EMPTY-" no pueden ser activados hasta que haya elegido un efecto en esa ubicación o ranura.

### Selección de efectos

- **STOMP** — Efectos de tipo pedal (Stompbox)
- **MOD** — Efectos de modulación
- **DELAY** — Efectos de retardo
- **REVERB** — Efectos reverb

#### Para elegir un efecto:

1. Mantenga pulsado uno de los cuatro botones de efectos.
2. Gire la rueda DATA para elegir uno de estos efectos:

| STOMPBOX          |
|-------------------|
| Ranger Boost      |
| Green Box         |
| Overdrive         |
| Fuzz              |
| Orange Box        |
| Black Box         |
| Big Fuzz          |
| Wah               |
| Touch Wah         |
| Simple Compressor |
| Compressor        |
|                   |
|                   |
|                   |

| MODULATION       |
|------------------|
| Sine Chorus      |
| Triangle Chorus  |
| Sine Flanger     |
| Triangle Flanger |
| Vibratone        |
| Vintage Tremolo  |
| Sine Tremolo     |
| Ring Modulator   |
| Step Filter      |
| Phaser           |
| Wah              |
| Touch Wah        |
| Diatonic Pitch   |
| Pitch Shifter    |

...continúa de la página anterior...

| DELAY              | REVERB            |
|--------------------|-------------------|
| Mono Delay         | Small Hall        |
| Mono Echo Filter   | Large Hall        |
| Stereo Echo Filter | Small Room        |
| Multitap Delay     | Large Room        |
| Ping Pong Delay    | Small Plate       |
| Ducking Delay      | Large Plate       |
| Reverse Delay      | Ambient           |
| Tape Delay         | Arena             |
| Stereo Tape Delay  | Fender '63 Spring |
|                    | Fender '65 Spring |

3. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.

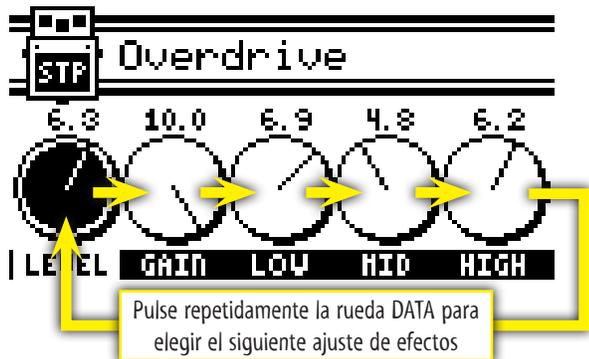
 Puede cambiar en cualquier momento a otra categoría de efectos distinta, incluso aunque esté en los menús de selección de efectos, con solo mantener pulsado un botón de efectos distinto.

## Ajuste de efectos

Utilice los menús de ajuste de efectos para modificar una amplia gama de parámetros de efectos.

### Para ajustar los parámetros de efectos:

1. Mantenga pulsado cualquiera de los botones de efectos (STOMP, MOD, DELAY, REVERB).
2. Gire la rueda DATA para elegir el efecto a modificar.
3. Pulse la rueda DATA una o más veces hasta que el ajuste a modificar quede en video inverso y gire entonces la misma rueda DATA para cambiar el valor.



4. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.

 Puede anular un efecto en cualquier momento, incluso cuando esté en los menús de ajuste de efectos, con solo pulsar el botón o el pedal del efecto correspondiente.

## Botón Tap

Puede usar este botón para "marcar rítmicamente" el ajuste de tiempo de retardo y velocidad de modulación.

Cuando elija un efecto de retardo, este botón TAP parpadeará al ritmo del tiempo de retardo ajustado. Cuando elija un efecto de modulación, parpadeará de forma sincronizada con el ajuste de velocidad de modulación (dado que las frecuencias de modulación pueden tener intervalos de hasta 12 segundos, el botón TAP puede parpadear con poca frecuencia).

Cuando elija a la vez *tanto* efectos de modulación como de retardo, el botón TAP parpadeará de forma sincronizada con el efecto de retardo y solo controlará ese ajuste.

 Puede usar los menús de efectos o el programa Fender FUSE para ajustar estos valores con más precisión.

### Para ajustar el intervalo TAP de los efectos:

1. Usando los menús de efectos, elija un efecto que haga que parpadee el botón TAP (vea Selección de efectos, pág. 7).
2. Pulse el botón TAP (dos veces como mínimo) de forma rítmica al intervalo que quiera ajustar. Si solo pulsa una vez el botón TAP, el intervalo será ajustado al máximo.

 Si accede al menú de ajuste de efectos (vea Ajuste de efectos, arriba), podrá visualizar los valores TAP reales que esté ajustando mientras los marca con el botón!

## Grabación de Presets

Su amplificador Mustang™ le ofrece la potente función de almacenar todos sus ajustes como parte de un preset. ¡Cuando elija uno de estos presets, el nivel de cada mando, incluyendo la selección de efectos, será recargada instantáneamente a los ajustes programados!.

 El botón SAVE se iluminará en **rojo** cuando gire cualquiera de los mandos programables del amplificador. Esto le indicará que el preset ha sido temporalmente modificado. Puede reiniciar sus modificaciones simplemente eligiendo un nuevo preset y después seleccionando de nuevo el anterior.

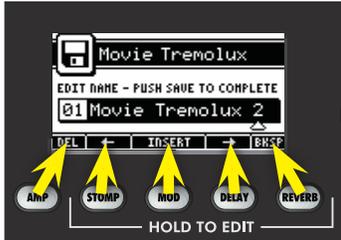
 El botón EXIT no cancelará las modificaciones que haya realizado en el preset activo. Solo la selección de un nuevo preset con el mando PRESET hará que esos cambios temporales queden eliminados.

### Para almacenar un preset:

 El bloqueo de memoria debe estar en OFF para que pueda grabar presets (vea Menús de utilidades, pág. 12)

1. Para grabar un preset, primero deberá modificar uno ya existente girando cualquiera de los mandos programables, como puede ser GAIN.

2. Pulse el botón SAVE. Los botones SAVE y EXIT deberían empezar a parpadear rápidamente. Puede pulsar EXIT en este punto para cancelar el proceso de almacenamiento.
3. Gire la rueda DATA para elegir el preset de destino sobre el que quiera sobregabar los datos.
4. Pulse la rueda DATA si quiere modificar el nombre de su nuevo preset. Utilice los botones para ejecutar las funciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla; gire la rueda DATA para elegir los caracteres.



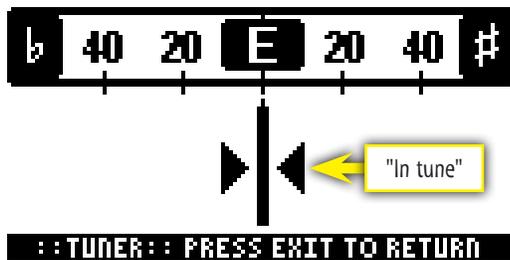
5. Pulse el botón SAVE otra vez para confirmar la grabación.

## Afinador de guitarra

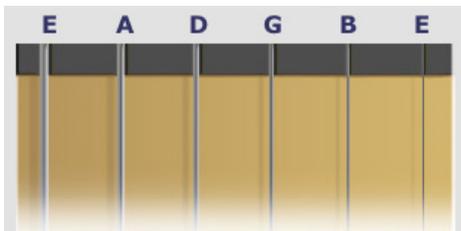
Su amplificador Mustang™ incluye un modo de afinador interno que convierte la pantalla en un afinador de guitarra.

### Para usar el afinador:

1. Mantenga pulsado el botón TAP. Los botones TAP y EXIT se iluminarán.
2. Toque cualquier cuerda de la guitarra y observe la pantalla. La nota correspondiente a la cuerda a afinar aparecerá junto con una aguja indicadora de la afinación precisa.



3. Gire la clavija de dicha cuerda hasta que la aguja le indique que la afinación es correcta, como arriba.
4. La afinación standard de la guitarra es la siguiente:



5. Pulse EXIT o TAP para salir del afinador.

## Pedaleras

### Pedalera de cuatro botones (0080996000)

Conecte una pedalera de 4 botones a su amplificador Mustang (incluida con el Mustang IV & V y opcional para el Mustang III) para disponer de un control multifunción remoto desde los pedales. La pantalla de la pedalera y los pilotos le muestran casi la misma información que la pantalla del amplificador, por lo que puede afinar su guitarra y elegir presets, por ejemplo, mirando la pedalera directamente!

- Selección de presets de acceso directo (QA1/QA2/QA3)
- Selección de presets (arriba/abajo/banco)
- Anulación de efectos
- Activación del afinador



La pedalera tiene tres modos identificados por los tres pilotos marcados como **MODE 1**, **MODE 2** y **MODE 3**. La pedalera dispone también de un modo de afinador que es indicado cuando todos los pilotos de modo están apagados.

Para cambiar de un modo a otro, pulse el botón MODE. Para activar el afinador, mantenga pulsado el botón MODE.

 De cara a evitar un cambio accidental del modo, puede bloquear la pedalera de 4 botones en los modos 1, 2 ó 3 usando los menús de utilidades (vea Menús de utilidades, pág. 12).

• **Modo 1**—En este modo la pedalera se usa para elegir uno de los tres presets de acceso directo por medio de los botones marcados: QA1 / QA2 / QA3 (en línea con el piloto MODE 1). Cuando elija uno de estos presets, su número aparecerá en la pantalla de la pedalera.

 Puede asignar cualquier preset como preset de acceso directo en los menús de utilidades. (vea Menús de utilidades, pág. 12).

• **Modo 2**—En este modo la pedalera se usa para elegir presets arriba/abajo o en bancos de 10 por medio de los botones marcados: DOWN / UP / BANK (en línea con el piloto MODE 2). Cuando elija un preset, su número aparecerá en la pantalla de la pedalera.

• **Modo 3**—En el tercer modo la pedalera se usa para anular los efectos Stompbox, Modulation o Delay por medio de los botones marcados: **STOMP / MOD / DELAY** (en línea con el piloto MODE 3). Los pilotos de los pedales le indicarán los efectos activos, tal como los botones del amplificador.

 También puede tener un botón de la pedalera asignado a la anulación del efecto de reverb si añade una pedalera Mustang de 2 botones (vea Opciones de pedalera de seis botones, luego).

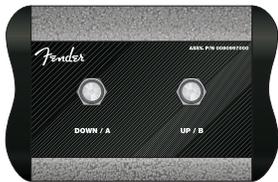
• **Modo de afinador**—Mantenga pulsado el botón MODE para activar el afinador. La pantalla de la unidad y de la pedalera le mostrará la misma información de afinación para que pueda colocarse en cualquier lugar para afinar su guitarra. En pantalla verá la nota más cercana y los pilotos de los botones le indicarán si está bemolada, sostenida o "afinada" si es que se enciende el piloto verde que está debajo de la pantalla.

Pulse cualquier botón para salir del modo de afinador.

## Pedalera de dos botones (0080997000)

Conecte una pedalera de 2 botones a su amplificador Mustang (incluida con el Mustang III y opcional para el Mustang IV & V) para activar el control remoto multifunción con los pedales. Use los menús Utility, *pág. 12*, para asignar una de estas funciones a la pedalera de 2 botones:

- Selección de presets (arriba/abajo)
- Selección de presets de acceso directo (QA1/QA2)
- Anulación de efectos (distintas combinaciones)
- Ajuste de intervalo TAP



## Opciones de pedalera de seis botones

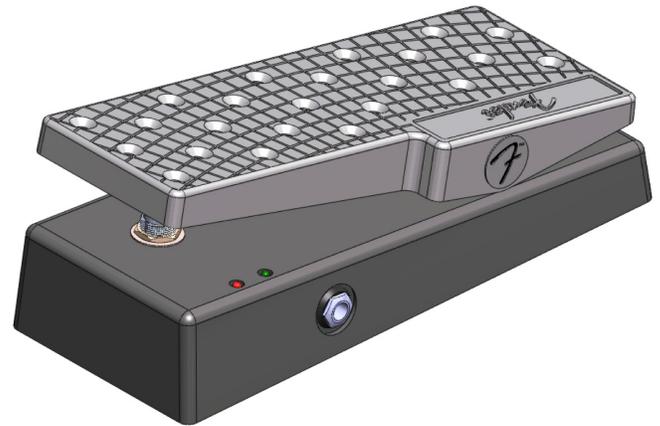
Conecte a la vez una pedalera de 4 botones y una de 2 a su amplificador Mustang para ampliar las opciones de control remoto. Al asignar distintas funciones a cada pedalera podrá crear más de una docena de combinaciones distintas de control con los pedales.



Por ejemplo, puede asignar los presets de acceso directo a la pedalera de 4 botones y la selección arriba/abajo de presets a la de 2 botones. O puede hacer que la pedalera de 4 botones

anule los efectos y elegir presets con la de 2. La decisión depende de usted.

## EXP-1 Pedal de expresión



El pedal de expresión EXP-1 (nº referencia 2301050000) es un pedal de modo dual que puede ser programado para controlar una amplia gama de parámetros de su amplificador Mustang. Conecte este pedal EXP-1 en la toma "4 BUTTON FOOTSWITCH".

El EXP-1 actúa en dos modos distintos; el modo de comportamiento como pedal de volumen y el de comportamiento como pedal de expresión. Cambie entre estos modos pulsando a fondo sobre la puntera del pedal. Los pilotos rojo y verde de este pedal EXP-1 le indicarán el modo activo:

- El modo de comportamiento como pedal de **volumen** (verde) se usa para controlar el volumen master (también puede ajustar el EXP-1 a OFF en este modo).
- El modo de comportamiento como pedal de **expresión** (rojo) puede ser usado para controlar con el pedal la mayoría de parámetros de efecto y amplificación de su amplificador Mustang. Algunos de los usos más habituales son el control del parámetro de frecuencia de un efecto wah o el parámetro de velocidad/tiempo de un efecto de retardo o modulación.

 También puede usar el software Fender® FUSE™ para programar todos los ajustes de su pedal EXP-1.

## Calibración del pedal EXP-1

La primera vez que conecte el EXP-1 a su amplificador Mustang, deberá calibrarlo para que pueda conseguir el rango deseado de movimientos de pedal. Esta calibración le llevará menos de un minuto:

### Para calibrar el EXP-1:

1. Conecte el pedal EXP-1 en la toma 4 BUTTON FOOTSWITCH del panel trasero de su amplificador Mustang usando el cable incluido.
2. Apague el amplificador.

3. Mantenga pulsado el botón UTIL del amplificador y después enciéndalo. Siga pulsando el botón UNTIL hasta que se apague.
4. Mueva el pedal EXP-1 entre los extremos de puntera arriba y puntera abajo que quiera ajustar como rango de movimiento de pedal a ser registrado (reconocido) por el amplificador.

 Por ejemplo, si solo quiere que el tercio central del rango del pedal sea registrado por el amplificador, desplace solo el pedal EXP-1 a lo largo de esta tercera parte central del rango de su recorrido. Deberá comenzar el proceso de calibración con el pedal EXP-1 en algún punto que esté dentro del rango a registrar.

5. Gire la rueda DATA para elegir un nuevo preset.
6. ¡El pedal EXP-1 habrá sido calibrado!

 Repita este proceso de calibración cada vez que cambie el pedal EXP-1, conecte el EXP-1 a un amplificador distinto, o realice un proceso de restauración a valores de fábrica (vea pág. 13) en el amplificador.

## Ajustes del pedal EXP-1

Los ajustes del pedal EXP-1 pueden ser memorizados con el preset activo de forma que cada vez que elija cada preset, las funciones del EXP-1 sean personalizadas para ese preset. Antes de cambiar los ajustes del EXP-1, elija el preset en el que quiera almacenar los ajustes del EXP-1.

### Para configurar los ajustes del EXP-1:

1. Conecte el pedal EXP-1 en la toma 4 BUTTON FOOTSWITCH del panel trasero de su amplificador Mustang usando el cable incluido.
2. Elija el preset con el que quiera usar el EXP-1.
3. Mantenga pulsada la rueda DATA hasta que aparezca el menú de activación de modo de expresión.
4. Gire la rueda DATA para cambiar los ajustes del menú activo. Pulse la rueda DATA para elegir el siguiente menú del listado de abajo.

 **ATAJO:** Puede acelerar la selección de menús en cualquier sentido girando la rueda DATA mientras la mantiene pulsada.

5. Almacene el preset activo si quiere conservar los ajustes modificados del EXP-1; en caso contrario, pulse EXIT y elija un preset distinto usando la rueda DATA para borrar sus cambios.

### Menús del EXP-1:

• **Expression Mode Enable** — (Off, Amp, Stomp, Mod, Delay, Reverb, Volume) Elija la categoría que quiera controlar con el EXP-1 en el modo de expresión, o elija "Off" si quiere que el pedal esté en OFF en este modo.

Deberá tener un efecto seleccionado para el preset activo en el amplificador (o en el Fender FUSE) para que esa categoría de efecto quede disponible para su selección en este menú.



Deberá tener un efecto seleccionado para el preset activo en el amplificador (o en el Fender FUSE) para que esa categoría de efecto quede disponible para su selección en este menú.

• **Expression Mode Parameter** — (Variable) Elija el parámetro que quiera controlar con el EXP-1 en el modo de expresión. Sus opciones variarán dependiendo de la categoría que haya elegido en el menú anterior y del módulo de efecto que esté seleccionado en el preset activo.

• **Expression Mode Heel/Toe** — (Variable) Use estos dos menús para ajustar el nivel del parámetro activo (elegido en el menú anterior) con el talón del pedal abajo del todo (ajuste Heel) y con la puntera del pisada al máximo (ajuste Toe). El rango de opciones variará dependiendo de su elección del menú anterior.

• **Expression Mode Type** — (Capture, Live) Si elige "Live", la posición activa del pedal anulará el ajuste almacenado para el parámetro de pedal de expresión asignado en cuanto elija un preset. Si elige "Capture", el pedal quedará inactivo hasta que lo mueva después de elegir un preset.

• **Expression Effect Bypass** — (On/Off) Elija "On" para dejar en bypass (desactivar) el efecto elegido en ese momento en el menú de activación de modo de expresión cuando cambie el EXP-1 al modo Volume. Elija "Off" para dejar el efecto activo.

• **Expression Parameter Restore** — (On/Off) Elija "On" para hacer que el parámetro del modo de expresión vuelva al valor almacenado en el preset cuando cambie el EXP-1 al modo Volume. Elija "Off" si quiere que el parámetro quede en la posición del pedal (posición de puntera) cuando cambie al modo Volume.

• **Volume Mode Behavior** — (Volume/Off) Elija "Volume" si quiere que el pedal controle el volumen master en el modo Volume. Elija "Off" si quiere que el pedal quede en OFF cuando cambie al modo Volume.

• **Volume Mode Heel/Toe** — (0–100%) Use estos dos menús para ajustar el nivel de volumen master que alcanzará con el pedal en la posición de talón abajo (Heel Volume) y de puntera abajo (Toe Volume).

• **Pedal Initial Source** — (From Preset/From Pedal) Elija "From Preset" si quiere que el modo del EXP-1 cambie al modo de preset por defecto (vea la nota siguiente) cada vez que elija un preset. Elija "From Pedal" si quiere que el EXP-1 siga en el modo que estuviese cuando cambie de preset. Este ajuste es global. No está asociado con ningún preset y no necesita ser almacenado.

 El modo de preset por defecto es el modo (volumen o expresión) en el que está el EXP-1 cuando almacena el preset. Puede cambiar este modo de preset por defecto volviendo a grabar el preset con el EXP-1 en un modo distinto, o usando el software Fender FUSE.

## Menús de utilidades

 Pulse el botón UTIL para activar estos menús. Pulse repetidamente este botón UTIL para ir pasando por cada uno de los siete menús posibles.

**Quick Access #1 / #2 / #3** — Use los tres primeros menús Utility para elegir presets de acceso directo. Después podrá acceder rápidamente a esos presets desde una pedalera (vea Pedaleras, antes, *pág. 9*).

**Two-Button Footswitch Mode** — Use este menú para asignar funciones a la pedalera de dos botones.

**Four-Button Footswitch Mode** — Use este menú para bloquear la pedalera de cuatro botones en el modo 1, 2 ó 3. Elija "Normal" para el funcionamiento multimodo normal. El modo de afinador (Tuner) siempre está disponible, incluso cuando haya bloqueado un modo.

**Memory Lock** — Use este menú para evitar modificar los presets de forma accidental. Podrá seguir haciendo cambios *temporales* en los presets aunque la memoria esté bloqueada, pero no podrá almacenar esos cambios hasta que no desactive el bloqueo.

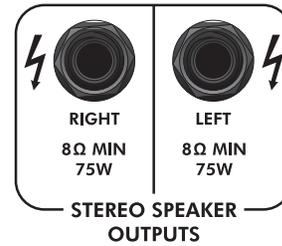
**Line Out Boost** — Use este menú para ajustar el nivel de salida de las tomas Line Out para adaptarlo a la sensibilidad de entrada del equipo de sonido conectado.

**LCD Contrast** — Use este menú para ajustar el contraste de la pantalla del Mustang.

**About This Amp** — Este menú le muestra la versión de firmware que está usando el amplificador en ese momento. Use esta información para determinar si existe alguna nueva versión disponible para su amplificador.

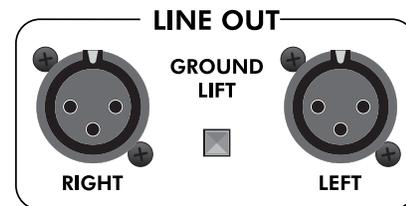
## Salidas de altavoz

### Solo Mustang V



El cabezal Mustang V dispone de salidas de altavoces stereo que deberá conectar a un recinto acústico como el Mustang V 412, con sus cuatro altavoces 12" Celestion® G12P Rocket 50 (recomendado), o a dos recintos de 8 Ω con una capacidad de potencia individual de 75 W cada uno.

## Line Outputs



Estas tomas XLR stereo dan salida a señales de nivel de línea balanceadas para su conexión a mesas de mezclas o equipos de grabación. Pulse el interruptor GROUND LIFT si quiere desconectar la toma de tierra (punta 1) de estas tomas XLR de cara a reducir el ruido de línea en algunas situaciones. Por lo general, deje este interruptor en la posición "sin pulsar" (conectado a tierra).

## Tomas Aux / Phones

### Entrada auxiliar

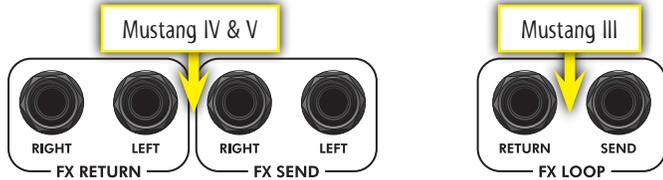
 Puede usar esta toma para dar entrada a música de AUX acompañamiento a su amplificador Mustang. Conecte la salida de auriculares de su reproductor de CD o MP3 a esta toma AUX usando un cable con clavija mini stereo. Use el control de volumen de esa unidad junto con el volumen MASTER aquí, para ajustar el nivel de volumen auxiliar.

### Toma Phones

 Conecte aquí unos cascos, auriculares de botón PHONES o altavoces autoamplificados para disfrutar de las capacidades stereo del Mustang. También puede usar esta toma como una salida de grabación stereo. El altavoz del amplificador quedará anulado cuando use esta toma.

## Bucle de efectos

Conecte unidades de efectos exteriores a su amplificador Mustang usando estas tomas de bucle de efectos.



Los amplificador Mustang IV & V pueden aceptar unidades de efectos mono o stereo. Tenga en cuenta que un efecto con entrada y salida mono usará un envío y un retorno y que solo afectará a un lado de la imagen stereo. El amplificador Mustang III solo acepta unidades de efectos mono.

Conecte la toma(s) de envío FX SEND a la entrada(s) de su unidad de efectos y la toma(s) de retorno FX RETURN a la salida(s) de dicha unidad.

## Puerto USB

Utilice el puerto USB para conectar el amplificador USB Mustang™ a su ordenador y elevar su música al siguiente nivel:

- Utilice el programa Fender® FUSE™ para controlar su Mustang desde el ordenador y acceder a funciones extra no disponibles cuando use solo el propio Mustang.

🎵 Para más detalles, vea el manual del programa Fender FUSE en la web <https://fuse.fender.com/support>.

- Grabe y edite audio del Mustang usando el software Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition.

🎵 Para más detalles, vea el Ableton® Live Lite 8 Fender edition en la web [www.fender.com/support/articles/redeeming-licenses-for-third-party-software-for-your-fender-fuse-compatible-amp/](http://www.fender.com/support/articles/redeeming-licenses-for-third-party-software-for-your-fender-fuse-compatible-amp/).

## Reset a valores de fábrica y actualización de firmware

### Restauración a valores de fábrica

Si quiere, puede reiniciar su amplificador Mustang a los ajustes originales. ¡Todos los presets de usuario serán borrados!

#### Para restaurar el Mustang a los ajustes de fábrica:

1. Apague el amplificador.
2. Mantenga pulsado el botón EXIT mientras vuelve a encender el amplificador. Siga pulsando el botón EXIT hasta que deje de estar iluminado.



Esta función borrará todos los presets modificados por el usuario. También restaurará cualquier selección de efectos que haya sido modificada usando el programa Fender FUSE.

### Actualización del firmware

De vez en cuando, Fender sacará al mercado actualizaciones del firmware de su amplificador Mustang que mejorarán su funcionamiento o añadirán nuevas funciones. Para actualizar el firmware de su amplificador deberá conectarlo a un ordenador a través del puerto USB con el programa Fender FUSE y una conexión a internet.



Para más detalles, vea el manual del programa Fender FUSE en la web <https://fuse.fender.com/support>.

## Preguntas frecuentes

Hay varios sitios en los que puede aprender mucho más acerca del Mustang en particular y la música en general:

- [www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)
- Acceda a uno de los foros de la Fender Community donde podrá consultar sus dudas y leer comentarios de otros usuarios. Incluso existe un foro solo para el Mustang: [www.fender.com/community/forums](http://www.fender.com/community/forums)
- Si necesita más materiales de aprendizaje musical y partituras, puede acceder a la página web de Hal Leonard Publications: [www.halleonard.com](http://www.halleonard.com)

This product is covered by one or more of the following patents:

US Pat. 6,222,110

**AMPLIFICADOR DE AUDIO**

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.

RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:

**FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION**

CORONA, CALIFORNIA, USA

Fender®, Mustang™ and Fender® FUSE™ are trademarks of FMIC.

Other trademarks are property of their respective owners.

Copyright © 2013 FMIC. All rights reserved.

(SPANISH) REV A